FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

82 — 1

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CA

Province Ontario District No. 86 S. District No. {Enumeration District / District du recenseur} No. 1 in / dans City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.

Page 17 2201

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par John Warne Enumerator. / Recenseur.

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMEROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION					PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, OFFICE, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.							INSURANCE. / ASSURANCE	FIELD AT DATE. / CHAMP À DATE	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						
Dwelling House. / Famille, ménage ou habitation.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Ward or enumeration sub-dist. or suburban municipality if in township or parish. Street, and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou subdivision de rec. ou banlieue si la municipalité est dans un canton. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, veuf ou divorcé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. / Pays ou lieu de naissance. (If in Canada specify province or territory.) / (Si c'est au Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada. If naturalized. / Date de l'immigration au Canada. Si naturalisé.	Year of naturalization. If naturalized in Canada. / Date de la naturalisation. Si naturalisé au Canada.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Métier principal ou métier.	Employer, worker or other occupation or trade, if any. / Emploi accessoire (autre que le métier principal ou du métier, s'il y en a).	Employer. / Patron.	Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	Wage-earners whose names appear on the schedule this year. / Employés dont les noms figurent sur le tableau cette année.	Weeks employed in 1910 at other trade (specify trade, if any). / Nombre de semaines employé en 1910 à quelque autre métier (spécifier le métier, s'il y a lieu).	Hours of work per day in principal occupation. / Heures de travail par jour dans l'occupation principale.	Hours of work per day in other occupation, if any. / Heures de travail par jour dans l'autre occupation, s'il y a lieu.	Total earnings in 1910 from principal occupation. / Gain total en 1910 provenant de l'occupation principale.	Total earnings in 1910 from other occupation, if any. / Gain total en 1910 provenant de l'autre occupation, s'il y a lieu.	Total earnings in 1910 from all occupations. / Gain total en 1910 provenant de toutes les occupations.	Rate of earnings per hour or by the piece. / Taux de gain par heure ou à la pièce.	Kind. / Genre.	Amount. / Montant.	Weeks employed in 1910. / Nombre de semaines employé en 1910.	Cost of insurance in 1910. / Coût de l'assurance en 1910.	Months at school in 1910. / Mois d'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue parlée ordinairement.	Year of admission to Canada of persons not born in Canada. / Année de l'immigration au Canada des personnes nées hors du Canada.	Specify sex. / Spécifier le sexe.	Age. / Age.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
		Mulford George	101 Gore	M	Son	S	Oct	1909	1	O			Scotch	Canadian	Presbyterian																						
		" Gertrude	"	F	Daughter	S	July	1907	3	O			Scotch	Canadian	Presbyterian																						
		Petire Rebecca	"	F	Domestic	S	Dec	1892	18	O			Irish	Canadian	Presbyterian	Maid	$ 9.00		Yes			52		70	25	216						10	Yes	Yes	Eng			
81	82	Minns Agnes	99 "	F	Head	W	Nov	1840	70	O			English	Canadian	Presbyterian	Retired	Nil																				
		" Lorain A	"	F	Daughter	S	Apl	1879	34	O			English	Canadian	Presbyterian	Retired	Nil																				
		Butterit Maud	"	F	Domestic	S	Sept	1893	23	O			English	Canadian	Presbyterian	Maid	2-0-00		Yes			52		20	10	168							Yes	Yes	Eng			
82	83	Clair Frederick	115 "	M	Head	M	Feb	1867	44	O			English	Canadian	M. Episcopal	Train Disp	11-6-00		Yes			52		48	10	960				300		40.00		Yes	Yes	Eng			
		" Mamora	"	F	Wife	M	May	1870	39	O			English	Canadian	Presbyterian	Nil																					
		" Arthur J	"	M	Son	S	Dec	1895	13	O			English	Canadian	Presbyterian	Nil																					
83	84	Smith Louise J	125 Bay St	F	Head	S	Apl	1868	43	O			English	Canadian	Methodist	Retired	Nil																				
		" Mary M	"	F	Sister	S	Oct	1865	37	O			English	Canadian	Methodist	Retired	Nil																				
		" Henrietta	"	F	Sister	S	May	1866	36	O			English	Canadian	Methodist	Retired	Nil																				
		" Jessie L	"	F	Niece	S	Feb	1899	12	O			English	Canadian	Methodist	Dept Supt	10-7-00		Yes		Insurance	52		48	10	2.50							Yes	Yes	Eng			
		" George E	"	M	Nephew	S	Feb	1897	14	O			English	Canadian	Methodist	Salesman	2-0-00		Yes		Livery	52		72	10	360				250		0.00		Yes	Yes	Eng			
84	85	Lucas Edward F	129 "	M	Head	M	Jan	1863	48	O			Irish	Canadian	Methodist	Assistant	2-1-00		Yes		Livery	52		72	10	360							Yes	Yes	Eng			
		" Amanda	"	F	Wife	M	Aug	1865	45	O			Irish	Canadian	Methodist	Nil																					
85	86	Porter Charles	133 "	M	Head	M	Oct	1866	44	O			Scotch	Canadian	Presbyterian	Retired	Nil																				
		" Mary A	"	F	Wife	M	Sept	1867	43	O			Scotch	Canadian	Presbyterian	Nil																					
86	87	Clayton Mary	137 "	F	Head	W	Aug	1848	62	Ireland	1874		Irish	Canadian	R Catholic	Retired	Nil																				
		" Matthew M	"	F	Daughter	S	May	1887	24	O			Irish	Canadian	R Catholic	Dressmaker	1-6-76																				
87	88	Stonier Alice	141 "	F	Head	W	Oct	1870	39	O			Irish	Canadian	Baptist	Boarding H	2-0-00																				
		" Gertrude	"	F	Daughter	S	Dec	1893	16	O			Irish	Canadian	Baptist	Nil																					
		" Minnie	"	F	Daughter	S	Aug	1900	9	O			Irish	Canadian	Baptist	Nil																					
		Aird Peter	"	M	Father	S	Feb	1830	80	O			Irish	Canadian	Methodist	Clerk	10-5-82		Yes		—					1000								Yes	Yes	Eng			
		Leckie Robt	"	M	Father	S	Nov	1875	34	O			Irish	Canadian	Methodist	Cafeteria	7-9-00		Yes			52		60		600							Yes	Yes	Eng			
		Cooper William	"	M	Father	S	Dec	1875	35	O			Irish	Canadian	Methodist	Boarding H			Yes			52		60		600							Yes	Yes	Eng			
88	89	Allan James A	115 Yonge	M	Father in law	W	July	1851	60	O			Scotch	Canadian	Presbyterian	Retired	Nil																				
		" Vida	"	F	Mother in law	W	July	1853	58	O			Scotch	Canadian	Presbyterian	Nil																					
		" Mabel	"	F	Sister in law	S	Sept	1888	22	O			Scotch	Canadian	Presbyterian	Nil																					
89	90	Prescott Mary	146 Gallinger	F	Head	S	Nov	1853	57	O			Irish	Canadian	Catholic	Retired	Nil																				
		" Adelaide	"	F	Sister	S	Aug	1866	44	O			Irish	Canadian	R Catholic	Nil																					
90	91	Bayley Marguerite	59 "	F	Head	W	Feb	1837	73	Canada			Irish	Canadian	R Catholic	Retired	Nil																				
		" Marguerite	"	F	Daughter	S	June	1883	27	O			Irish	Canadian	R Catholic	Retired	Nil																				
		" Rose	"	F	Daughter	S	Oct	1889	21	O			Irish	Canadian	R Catholic	Retired	Nil																				
		" Edward	"	M	Son	S	Mar	1875	36	O			Irish	Canadian	R Catholic	Retired	Nil																				
91	92	Grad Nicholas	18 Lee	M	Son	M	Sept	1880	30	USA	1904	Nat	Irish	Canadian	R Catholic	Retired	Nil																				
		" Bridget	"	F	Wife	M	Apr	1880	31	O			Irish	Canadian	R Catholic	Nil																					
92	93	Lefrane James	22 "	M	Head	M	Mar	1870	41	O			French	Canadian	Methodist	Labourer	7-0-00		Yes																		
		" Mary	"	F	Wife	M	Feb	1874	37	O			French	Canadian	Methodist	Nil																					
		" Ethel	"	F	Daughter	S	Feb	1900	11	O			French	Canadian	Methodist	Sch Girl	2-0-00		Yes		Parents Farm	52		20	10	96							Yes	Yes	Eng			
		" Ellison	"	M	Son	S	Feb	1895	16	O			French	Canadian	Methodist	Bicycle mech	7-6-70		Yes			52		60	10	120							Yes	Yes	Eng			
		" Norah	"	F	Daughter	S	May	1896	14	O			French	Canadian	Methodist	Maid	1-9-00		Yes			52		72	10	180							Yes	Yes	Eng			
		" Lulu	"	F	Daughter	S	Apl	1900	10	O			French	Canadian	Methodist	Nil																					
		" Annie	"	F	Daughter	S	Feb	1901	9	O			French	Canadian	Methodist	Nil																					
		" Myrtle	"	F	Daughter	S	Dec	1902	8	O			French	Canadian	Methodist	Nil																					
		" Allan	"	M	Son	S	July	1898	12	O			French	Canadian	Methodist	Nil																					
		" Frederick	"	M	Son	S	May	1901	9	O			French	Canadian	Methodist	Nil																					
		" Cecil	"	M	Son	S	May	1905	5	O			French	Canadian	Methodist	Nil																					
		Ruttan Carrie	"	F	Lodger	S	Jul	1886	24	O			Irish	Canadian	Methodist	Dressmaker	2-9-00																				
		Mc Cann Hugh	"	M	Lodger	W	May	1841	70	Ireland	1867		Irish	Canadian	R Catholic	Retired	Nil																				